E DIN EN 13397:2026-10 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2026-09-18

Industriearmaturen - Membranarmaturen aus Metall; Deutsche und Englische Fassung prEN 13397:2026

Industrial valves - Metallic diaphragm valves; German and English version prEN 13397:2026

Inhalt

Seite

Europäisches Vorwort ... 6

Einleitung ... 7

1 Anwendungsbereich ... 8

2 Normative Verweisungen ... 9

3 Begriffe ... 11

4 Konstruktionsanforderungen ... 12
4.1 Allgemeines ... 12
4.2 Drucktragende Gehäuse ... 14
4.3 Gehäuse ... 15
4.3.1 Allgemeines ... 15
4.3.2 Endverbindungen ... 15
4.4 Abschlusskörper (Membran) ... 15
4.5 Oberteil ... 15
4.6 Spindel, Druckstück und andere Funktionsteile ... 16
4.7 Optionale Konstruktionsmerkmale ... 16
4.8 Werkstoffe ... 16
4.8.1 Werkstoffe für das drucktragende Gehäuse ... 16
4.8.2 Werkstoff für Gehäuse- und Oberteil-Schrauben ... 17
4.8.3 Gehäuseauskleidung (wenn vorhanden) ... 17
4.8.4 Korrosionsschutz ... 17
4.8.5 Werkstoffe für die Membran ... 18
4.9 Druck-/Temperaturzuordnungen ... 18
4.10 Maße und Grenzabmaße ... 18
4.10.1 Baulängen FTF und ETE ... 18
4.10.2 Gehäuse, Flanschanschluss ... 19
4.10.3 Gehäuse, Stumpf- und Muffenschweißende ... 19
4.10.4 Gehäuse, Gewindeanschluss ... 19
4.10.5 Gehäuse, andere Anschlüsse ... 19
4.11 Betätigung ... 19
4.11.1 Betriebsart ... 19
4.11.2 Betätigungsvorrichtung mit manueller Betätigung oder durch Kraftantrieb ... 19
4.12 Herstellung ... 20
4.12.1 Schweißen ... 20
4.12.2 Zerstörungsfreie Prüfung (ZfP) von Verbindungsschweißungen ... 21
4.12.3 Wärmebehandlung ... 21
4.12.4 Rückverfolgbarkeit ... 21
4.13 Funktionseigenschaften und funktionelle Leistungen ... 21
4.13.1 Verwendung ... 21
4.13.2 Dichtheit des Sitzes ... 21
4.13.3 Strömungsmerkmale ... 21
4.14 Zusätzliche Anforderungen für Membranarmaturen, die als drucktragende Ausrüstungsteile nach EN 16668:2025 klassifiziert werden ... 21
4.15 Zusätzliche Anforderungen für Membranarmaturen und ihren Einsatz in anderen Anwendungen ... 22

5 Abnahme (abschließende Beurteilung) ... 22

6 Bezeichnung ... 23

7 Kennzeichnung und Vorbereitung für Lagerung und Versand ... 23
7.1 Kennzeichnung ... 23
7.1.1 Unbedingt erforderliche Kennzeichnung ... 23
7.1.2 Ergänzende Kennzeichnung ... 23
7.1.3 Auslassen der Kennzeichnung ... 24
7.2 Vorbereitung für Lagerung und Transport ... 24
8 Dokumentation ... 25
8.1 Allgemeines ... 25
8.2 Betriebsanleitungen ... 25
Anhang A (informativ) Armaturdatenblatt ... 26
Anhang B (informativ) Schutz gegen umgebungsbedingte Korrosion ... 29
Anhang C (informativ) Übereinstimmung zwischen DN und NPS ... 30
Anhang D (informativ) Beziehung zwischen diesem Dokument und EN 16668:2025 ... 31
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden Richtlinie 2014/68/EU (Druckgeräterichtlinie) ... 33
Literaturhinweise ... 35

Bilder

Bild 1 — Armatur mit Steg ... 13
Bild 2 — Armatur mit freiem Durchgang ... 13

Tabellen

Tabelle 1 — Inspektion ... 22
Tabelle 2 — Prüfungen ... 22
Tabelle 3 — Reihenfolge der Auslassungen bei der Kennzeichnung ... 24
Tabelle A.1 — Vorlage für das Armaturdatenblatt ... 26
Tabelle B.1 — Schutz gegen umgebungsbedingte Korrosion ... 29
Tabelle C.1 ... 30
Tabelle D.1 — Beziehung zwischen diesem Dokument und EN 16668:2025 ... 31
Tabelle ZA.1 — Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und Anhang I der Richtlinie 2014/68/EU ... 33